

JOULU ON !

Ken Takakin lähettikirje 5/2020 (jouluku/2020)

---

Perheen kuulumisia edellisestä kirkkovuodesta 2019 - 2020

Tästä aiheesta vaimoni Anna-Kaisa on kirjoittanut erillisenä joulukirjeenä.

### Bible Toolbox

Sleylla on helppotajuisia raamattupiirioppaita ja -luentosarjoja. Ne opettavat Raamattua luterilaisen tunnustuksen mukaisesti. Käännän niitä japaniksi. Tarpeen mukaan editoin tekstejä täydentämällä selityksiä ja lisäämällä raamatunkohtia huomioiden japanilaisia lukijoita. Käännökset julkastaan Bible Toolbox-nimisellä Sley:n internetsivustolla. Siihen on kerätty ja käännetty Sley:n luterilaisia raamattuopetuksia ja kristinuskoon liittyviä tärkeitä aiheita yhdeksällä eri kielellä: <https://www.bibletoolbox.net/fi>. Sivuston koordinaattori on Sley:n Japanin internet-lähetäjä Tiina Latva-Rasku. Esim. japaninkielinen sivusto näyttää tällaiselta: <https://www.bibletoolbox.net/ja/seisho>.

Pyrin siihen, että mahdollisimman monien Raamatun kirjojen selitykset käännettäisiin ja julkaistaisiin tällä sivustolla. Tähän asti olen ehtinyt kääntää niitä selityksiä seuraavista kirjoista: Uudesta testamentista: Markuksen evankeliumi, Johanneksen evankeliumi, Roomalaiskirje, Korinttolaiskirjeet (1. ja 2.), Galatalaiskirje, Efesolaiskirje, Tessalonikalaiskirje (1.), Kirje Filemonille, Pietarin kirje (1.), Johanneksen kirjeet (1., 2., 3.), Johanneksen ilmestys. Vanhasta testamentista: Ruutin kirja, Psalmi (katumuspsalmit), Joonan kirja, Esterin kirja.

Japanissa on seitsemän eri luterilaista kirkkoa. Sley:n yhteistyökirkko on näistä suurin, Japanin evankelisluterilainen kirkko. Eräs ystäväni ilmoitti minulle, että Bible Toolboxista oli kerrottu toisen luterilaisen kirkon, Länsi-Japanin evankelisluterilaisen kirkon seurakunnan viikkotiedotteessa. Luutavasti joku kirkon työntekijä on internetistä löytänyt sivustomme ja kokenut sitä seurakunnalle hyödyllisenä. Toivomme, että Bible Toolbox-sivusto tulisi tutuksi yhä monissa kirkoissa. Rukoilemme, että sen opetustekstit palvelisivat laajasti sekä japanilaisia että japania osaavia ulkomaalaisia uskon syntymisessä ja seurakuntayhteyden löytymisessä.

Bible Toolboxissa olevat käännökseni on kirjoitettu helpolla japaninkielellä. Siksi ne voivat olla avuksi myös japanilaisten parissa lähetystyötä tekeville lähetystyöntekijöille.

Vapahtajamme asuu Sanassa ja opettaa meille Sanan kautta lakia ja evankeliumia. Laki paljastaa ja tuomitsee syntimme. Evankeliumi osoittaa Jumalan armollisen tahdon ristiinnaulitussa ja ylösnousseessa Vapahtajassamme. Internet-lähetystyömme tehtävä on jakaa Sanaa monille ihmisille ja monella kielellä joka päivä ympäri vuorokauden, jotta kaikki ihmiset tekisivät parannuksen eli katuivat syntejensä ja uskossa turvautuisivat Lunastajaamme.

## MARTTI LUTHERIN KIRKKOPOSTILLA

Viime kevään paaston aikana aloin lukea pitkästä ajasta Martti Lutherin Kirkkopostillaa. Se on jäänyt jokapäiväiseksi harrastukseksi. Huomasin, että jos luen sitä, saan paremmin unta.

*”Kaikki mikä ennen on kirjoitettu, on kirjoitettu meille opiksi, että meillä kärsivällisyyden ja Raamatun lohdutuksen kautta olisi toivo.”*

(Room. 15:4)

Katsohan, tämä on Raamatun oikeaa käyttöä: se lohduttaa kärsiviä, murheellisia, kuolevia ihmisiä. Tästä seuraa: se joka ei ole kokenut kärsimistä tai kuolemaa, ei myöskään voi lainkaan ymmärtää Raamatun lohdutusta. Lohdutus ei ole maistettavissa eikä tunnettavissa sanoissa, vaan kokemuksessa. Pyhä Paavali asettaakin ensiksi kärsivällisyyden ja sitten vasta Raamatun lohdutuksen, ymmärtääksemme, että se joka ei tahdo kärsiä, vaan etsii lohdutusta muualta, ei saa maistaa tätä lohdutusta. Raamattu yksin tahtoo olla lohduttajana; sentähden täytyy sen ensin löytää kärsivällisyyttä. Se kadehtii ja sitä tympäisee, se ei rinnallaan siedä inhimillistä lohdutusta ja apua, sillä siten kärsivällisyys ja kärsiminen estyvät. (Martti Luther: Kirkkopostilla. Toisen adventtisunnuntain epistolasaarnasta)

## KIITOS- JA ESIRUKOUSAIHEITA

- Me heittäisimme kaikki murheemme Vapahtajan päälle, sillä Hän pitää meistä huolen (1. Piet. 5:7:n lupauksen mukaisesti).
- Käännöstyöni ja perheemme puolesta: vaimoni Anna-Kaisa (Sleyn Aasian aluekoordinaattori) ja lapset Akira, Maria ja Joshia.
- Sley on taloudellisissa vaikeuksissa niin kuin monet muutkin. Kiitämme esirukouksista ja taloudellisesta tuesta Sleyn internet-lähetystyölle.

## INFOA

Sleyn jumalanpalvelukset ovat verkossa:

<https://www.sley.fi/verkossa/jumalanpalveluksetverkossa/>

Sleyn lähettien aikasemmat kirjeet ovat luettavissa: <https://mediakirjasto.sley.fi/>

Kenin työn taloudellinen tuki: <https://www.taivaallinenlahja.fi/ken-takaki>

Kenin työn tukeminen on mahdollista myös *MobilePaylla*: numero 60091

Toivotan teille kaikille siunattua ja rauhallista joulua.

*Lähetysterveisin, Ken Takaki* (高木賢)

**Haluaisitko olla mukana lähetystyössä?** Jos haluat tukea Ken Takakin työtä, voit laittaa haluamasi summan Sleyn lahjoitustilille IBAN: FI13 8000 1500 7791 95 BIC: DABAFIHH. Käytä henkilökohtaista viitenumeroasi, jolloin kannatus näkyy automaattisesti myös kotiseurakuntasi lähetyskannatuksena, tai kirjoita viestikenttään Ken Takakin rengas + oma kotiseurakuntasi. Säännöllisestä kuukausilahjoittamisesta saat tietoa täältä <https://www.taivaallinenlahja.fi/kuukausilahjoittaminen> tai Leea Gröhniltä, [leea.grohn@sley.fi](mailto:leea.grohn@sley.fi), puh. 09 251 39 228

Tukeksi tekee mahdolliseksi evankeliumin viemisen niiden pariin, jotka eivät vielä tunne Kristusta. Kiitos tuestasi! Jumala lahjasi siunatkoon.

Keräyslupa 2017-2021: RA/2017/100